

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 34 (1971)  
**Heft:** [12]

**Rubrik:** Forthcoming events

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## FORTHCOMING EVENTS

### Hamilton Swiss Club

The Club's **1972 Picnic** will be held on Sunday, 6th February, at Mr and Mrs Risi's residence, Ngaruawahia.

### Christchurch Swiss Club

**Club Fair:** To be held at Moser's farm on Sunday, 13th February, 1972.

## NEWS FROM SWITZERLAND

### SWISS CONSUMPTION OF GAME AND POULTRY

Last year, the Swiss consumed 2966 tons of game and 41,246 tons of poultry. The increase in the consumption of game amounted to 17% compared with the previous year, that of poultry 3.6%. Whereas the consumption of game per head of the population worked out at only one lb in 1970, the consumption of poultry on the other hand averaged 14.1 lb, which represents over five times the per capita consumption in the 50's. Game of domestic origin accounts for 30% of the total volume consumed in Switzerland and domestic production of poultry 39.3%.

### VOCATIONAL TRAINING: CONCRETE AID TO DEVELOPMENT

The duty of industrialised countries to provide technical assistance for the developing countries has been recognised by private enterprise for a long time now. A large Swiss reinsurance company selected a particularly effective way of doing this in the services sector, by founding a training centre, in 1960, for insurance personnel from companies all over the world, in particular the developing countries.

The "Swiss Insurance Training Centre" was opened in 1961. So far it has organised 13 courses on life assurance or property insurance, lasting from four to six months each. These courses have been attended by 250 participants from nearly 50 countries in Asia, Africa, Latin America and, to a lesser extent, Europe; practically all of these trainees are now working in insurance in their own countries.